



DEEBOT X5 OMNI

Instrukcja obsługi

Instrukcje obsługi w innych językach można znaleźć na stronie internetowej: <https://www.ecovacs.com>.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad ostrożności, w tym:

PRZED UŻYCIEM TEGO URZĄDZENIA PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

1. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli zostały poddane nadzorowi lub szkoleniu dotyczącemu korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z nim związane. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
2. Oczyszczyć obszar do sprzątania. Usunąć przewody zasilające i małe przedmioty z podłogi, które mogą splątać urządzenie. Umieścić frędzle pod dywanem i podnieść z podłogi takie rzeczy jak zasłony i obrusy.
3. Jeśli na obszarze czyszczenia występuje spadek z powodu stopnia lub schodów, należy przy pierwszym użyciu uruchomić urządzenie pod nadzorem, aby upewnić się, że może ono wykryć stopień bez upadku. Umieszczenie bariery przy krawędzi może być konieczne, aby urządzenie nie spadało. Należy upewnić się, że bariera nie stanowi zagrożenia.
4. Używać tylko w sposób opisany w tej instrukcji. Należy używać tylko akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta.
5. Należy upewnić się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu zasilającemu oznaczonemu na stacji dokującej.
6. TYLKO do użytku DOMOWEGO. Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku zewnętrznym, komercyjnym ani przemysłowym.
7. Używać tylko oryginalnego akumulatora i stacji dokującej dołączonej do urządzenia przez producenta. Zakaz używania baterii nieładownych.
8. Nie używać urządzenia bez zbiornika na kurz i/lub bez założonych filtrów.
9. Nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których znajdują się zapalone świece lub delikatne przedmioty.
10. Nie korzystać z urządzenia w skrajnie zimnych lub gorących warunkach (poniżej $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ lub powyżej $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).

11. Utrzymuj włosy, luźną odzież, palce i wszystkie części ciała z dala od dowolnego otworu i ruchomych części urządzenia.
12. Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniu, w którym śpi niemowlę lub dziecko.
13. Nie używaj urządzenia na mokrych nawierzchniach lub powierzchniach z wodą stojącą.
14. Przypilnuj, aby urządzenie nie zbierało dużych przedmiotów, takich jak kamienie, duże kawałki papieru, lub dowolnych przedmiotów, które mogą zapchać urządzenie.
15. Nie używaj urządzenia do zbierania palnych lub łatwopalnych materiałów, takich jak benzyna, toner do drukarki lub kopiarki, ani nie używaj go w miejscach, gdzie mogą się znajdować.
16. Nie używaj urządzenia do zbierania elementów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalniczki, gorący popiół lub czegośkolwiek, co może powodować pożar.
17. Nie wkładaj przedmiotów do wlotu ssącego. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli wlot ssący jest zablokowany. Wlot powietrza powinien być wolny od kurzu, włókienek, włosów lub innych przedmiotów, które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.
18. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ciągnij, nie przenoś urządzenia ani stacji dokującej za przewód zasilający, nie używaj przewodu zasilającego jako uchwytu, nie zamykaj drzwi na przewodzie zasilającym, ani nie ciągnij przewodu zasilającego wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie przejeżdżaj urządzeniem przez przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
19. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać on wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
20. Nie należy używać stacji dokującej, jeśli jest uszkodzona. Jeśli zasilacz uległ zniszczeniu lub działa nieprawidłowo, nie należy go naprawiać ani korzystać z niego nadal.
21. Nie należy korzystać z urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub gniazdem. Nie używaj urządzenia ani stacji dokującej, jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub w kontakcie z wodą. Muszą zostać naprawione przez producenta lub jego przedstawiciela w celu uniknięcia zagrożenia.
22. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy WYŁĄCZYĆ przełącznik zasilania.
23. Przed czyszczeniem lub konserwacją stacji dokującej należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.

24. Wyjmij urządzenie ze stacji dokującej i WYŁĄCZ urządzenie za pomocą wyłącznika zasilania, zanim wyjmiesz akumulator w celu utylizacji urządzenia.
25. Przed usunięciem urządzenia należy wymontować akumulator i zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami.
26. Należy zutylizować zużyte akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami.
27. Nie należy palić urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulatory mogą eksplodować w ogniu.
28. Jeśli nie używasz stacji dokującej przez dłuższy czas, odłącz ją od zasilania.
29. Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Ecovacs Home Service Robotics nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub uszkodzenie ciała spowodowane niewłaściwym użyciem.
30. Robot zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Aby wymienić lub wyjąć akumulator, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
31. Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłącz go w celu przechowania oraz odłącz stację dokującą od zasilania.

32. OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej jednostki zasilającej CH2358 dostarczonej z urządzeniem.

Typ akumulatora litowego odpowiedni do stacji CH2358 to: maks. 8 ogniw, maks. napięcie znamionowe 14,4 V (prąd stały), pojemność znamionowa 5900 mAh. Przed usunięciem urządzenia należy wymontować akumulator i zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Aby spełnić wymagania związane z poddaniem działaniu fal radiowych, podczas pracy urządzenia należy zachować odległość 20 cm między urządzeniem a osobami znajdującymi się w pobliżu. Żeby zapewnić zgodność z tymi wymogami, przebywanie w mniejszej odległości nie jest zalecane. Antena użyta w tym przekazywniku nie powinna być umieszczona w pobliżu innych anten lub przekazywników.

Aktualizacja urządzenia

Zazwyczaj niektóre urządzenia są aktualizowane co dwa miesiące, ale nie zawsze tak dokładnie. Niektóre urządzenia, zwłaszcza wprowadzone do sprzedaży ponad trzy lata temu, zostaną zaktualizowane tylko w przypadku wykrycia i konieczności naprawy krytycznej luki.

	Transformator izolujący odporny na zwarcia
	Zasilacz przełączający
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Prąd stały
	Prąd zmienny
	Ostrzeżenie: Gorąca powierzchnia
	Opisywane urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Przed ładowaniem należy zapoznać się z instrukcją.
	Polaryzacja gniazda ładowania
	Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny

Kraje UE

Informacje o deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie internetowej: <https://www.ecovacs.com/compliance>.



Prawidłowa utylizacja opisywanego produktu

Oznaczenie to wskazuje, że nie należy wyrzucać tego produktu do innych odpadów domowych w całej UE. Aby zapobiec zagrożeniom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzi poprzez niekontrolowane usunięcie odpadów, należy poddać je recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby poddać recyklingowi używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. On podda produkt bezpiecznemu recyklingowi. Zdalny nadzór przeznaczony jest wyłącznie do prywatnego użytku w niepublicznych, prywatnych miejscach wyłącznie w celu samo-ochrony i pojedynczej kontroli. W przypadku wykorzystania należy pamiętać o lokalnych zobowiązaniach prawnych dotyczących ochrony danych. Zakaz nadzoru miejsc publicznych, zwłaszcza w celach tajnych i/lub ze strony pracodawcy, bez uzasadnionych powodów. Nieuzasadnione użycie odbywa się wyłącznie na ryzyko i odpowiedzialność użytkownika.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapewnić prawidłową utylizację, obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonych punktów zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z bezpłatnych systemów zwrotu i zbiórki, albo skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało zakupione. Skontaktuj się z władzami lokalnymi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytych baterii i akumulatorów



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i akumulatorów nie należy usuwać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Państwa udział jest ważnym wkładem na rzecz minimalizacji negatywnego wpływu zużytych baterii i akumulatorów na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu można przekazać opisywane urządzenie albo zawarte w nim baterie lub akumulatory do sprzedawcy lub wyznaczonego punktu zbiórki, co jest bezpłatne.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby oraz zapobiec potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowej utylizacji odpadów.

Zgodnie z krajowymi przepisami za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny.

Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Prosimy o prawidłową utylizację baterii i akumulatorów w lokalnym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. Oświadcza niniejszym, że całe urządzenie, łącznie z jego elementami (kable, przewody itp.), spełnia wymagania Dyrektywy 2011/65/UE (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („RoHS wersja przekształcona” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie sprzętu radiowego

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza niniejszym, że produkt wymieniony w tej sekcji spełnia podstawowe wymagania i inne odpowiednie postanowienia określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego.

Autoryzowany przedstawiciel Europe:

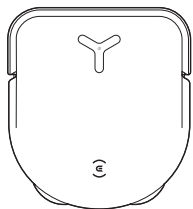


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Niemcy

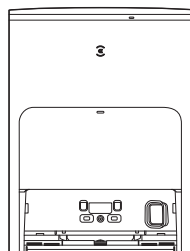
Niniejszym Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania określone i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2011/65/EU (RoHS) ze zmianami wprowadzonymi w Dyrektywie Delegowanej Komisji (UE) 2015/863 oraz określone w Dyrektywie 2014/53/UE w sprawie sprzętu radiowego.

Deklarację zgodności można znaleźć pod następującym adresem: <https://www.ecovacs.com/compliance>.

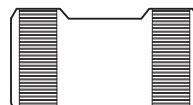
Zawartość opakowania



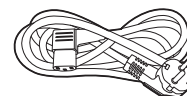
Robot



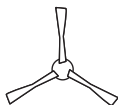
Stacja OMNI



Podstawa



Przewód
zasilający



Szczotka boczna



Instrukcja obsługi

Uwaga:

- Rysunki i ilustracje służą wyłącznie jako przykłady i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wygląd produktu i specyfikacje mogą ulec zmianie bez dodatkowych powiadomień.

Rysunek produktu

1 Robot

Przycisk na robocie DEEBOT

Krótkie naciśnięcie: Uruchomienie/wstrzymanie pracy urządzenia

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez trzy sekundy: Powrót do ładowania

Czujnik 3D
TrueDetect

Górna pokrywa

Moduł lasera d-ToF

Czujniki antykolizyjne i zderzak

2 Widok od dołu

Czujniki antyupadkowe

Szczotka boczna

Czujnik wykrywania
dywanów

Przycisk zwalniający
szczotkę

Kółko uniwersalne

Szczotka główna

Kółka napędowe

Czujniki
antyupadkowe

Wkłady myjące
(mopy)

3 Przycisk RESET

Przywrócenie ustawień fabrycznych: Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez 5 sekund. Po usłyszeniu komunikatu głosowego zostanie odtworzona melodia początkowa, a robot zostanie przywrócony do ustawień domyślnych.

Wyłącznik zasilania
„I” = WŁ.
„O” = WYŁ.

Gniazda ładujące

Wlew do uzupeł-
niania wody

Wskaźnik stanu
połączenia Wi-Fi/
przycisk RESET

Czujnik wykry-
wania krawędzi

4 Pojemnik na brud

Filtr

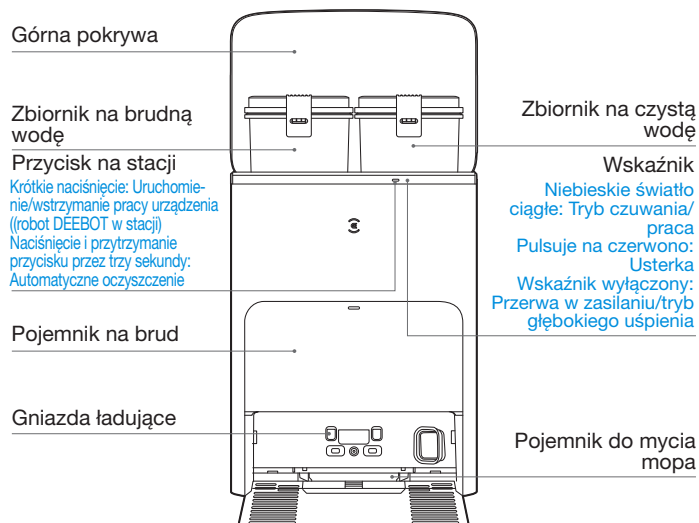
Przycisk zwalniający

Port usuwania kurzu

Uchwyt pojemnika
na brud

Siatka filtra

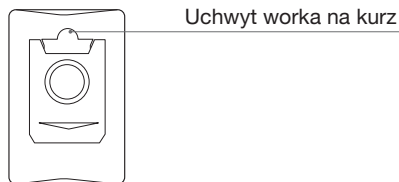
5 Stacja (przód)



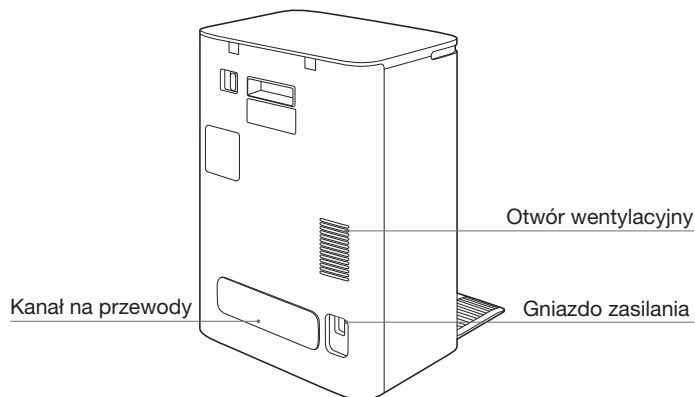
Uwaga:

- Jeśli wskaźnik pulsuje na czerwono, należy sprawdzić aplikację ECOVACS HOME w celu uzyskania szczegółów na temat usterki.
- Jeśli robot nie ładuje się, przetrzyj styki stacji OMNI przy pomocy suchej ściereczki.

6 Worek na kurz



7 Stacja (tył)



Uwaga:

- Opisany model jest kompatybilny z modulem ECOVACS do automatycznego dodawania i odprowadzania wody. Jeśli chcesz go kupić, prosimy skorzystać z aplikacji ECOVACS HOME App lub odwiedzić stronę <https://www.ecovacs.com>.

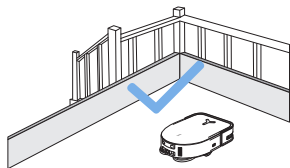
Czujniki

Nazwa	Opis działania
Moduł lasera d-ToF	Dzięki laserowemu pomiarowi odległości między robotem DEEBOT a otoczeniem, na podstawie różnicy czasu odbicia, poruszający się robot DEEBOT może tworzyć mapę zgodnie z otaczającymi obiektami. Zasięg wykrywania: 10 m.
Czujnik 3D TrueDetect	Czujnik emituje promieniowanie podczerwone i odbiera światło odbite od przeszkód znajdujących się przed nim. Dzięki opartemu na promieniowaniu podczerwonym pomiarowi odległości między robotem DEEBOT a otoczeniem, z wykorzystaniem metod triangulacji, robot może identyfikować i omijać pobliskie przeszkody. Zasięg wykrywania: 0,8 m.
Czujnik antyupadkowy	Dzięki opartemu na promieniowaniu podczerwonym wykrywaniu odległości między spodem robota DEEBOT a podłożem, za pomocą czujnika podczerwieni umieszczonego u dołu, robot DEEBOT nie poruszy się w przód, jeśli z przodu znajdują się schody (na przykład: wysokość białego podłoża większa niż 55 mm; wysokość czarnego podłoża większa niż 30 mm) lub zidentyfikowana odległość przekracza obecną, zapewniając w ten sposób zabezpieczenie przed upadkiem.
Czujnik wykrywania dywanów	Sonda ultradźwiękowa może emitować fale o częstotliwości 300 kHz. Energia fal ultradźwiękowych jest pochłaniana przez dywan. Jeśli odbita energia jest poniżej wartości progowej, robot DEEBOT rozpoznaje obecność dywanu.
Czujnik antykolizyjny	Jeśli przesyłany sygnał zostanie zablokowany przez przeszkodę, odbiornik sygnału nie będzie w stanie odebrać sygnału. Zgodnie z tą zasadą robot DEEBOT będzie unikać kolizji z przeszkodami.
Czujnik wykrywania krawędzi	Dzięki pomiarowi odległości robot DEEBOT może wykrywać odległość od przedmiotów znajdujących się po jego prawej stronie. Jeśli po prawej stronie znajduje się ściana lub przeszkoda, robot DEEBOT przeprowadzi czyszczenie kątów, aby uniknąć pominięcia pewnych miejsc lub kolizji.

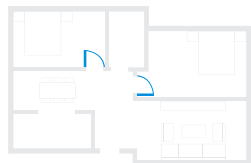
Przed przystąpieniem do czyszczenia



Należy również usunąć ze sprzątanej powierzchni meble (np. krzesła) i odstawić je w odpowiednim miejscu.



Umieszczenie bariery przy krawędzi może być konieczne, aby urządzenie nie spadało.



Przy pierwszym użyciu należy upewnić się, że drzwi do wszystkich pomieszczeń zostały otwarte, aby umożliwić robotowi DEEBOT rozpoznanie całego mieszkania.



Usuń z podłogi wszelkie przedmioty takie jak przewody, ubrania czy klapki, aby poprawić wydajność czyszczenia.



Przed użyciem produktu na dywanie z frędzlami należy podwinąć krawędzie dywanu.



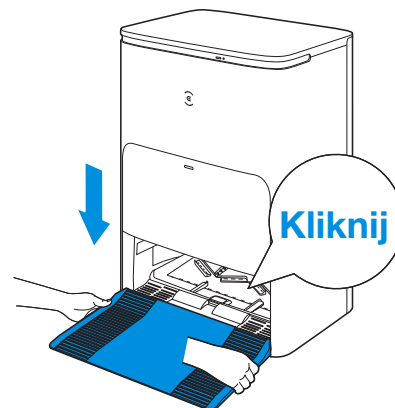
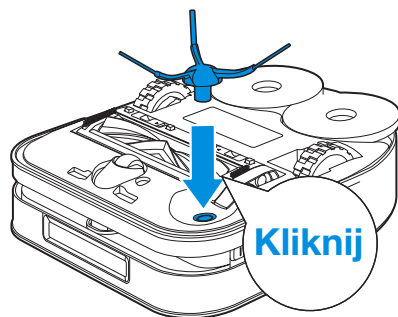
Nie stój w wąskich przestrzeniach, takich jak korytarze, i upewnij się, że nie blokujesz czujnika d-ToF.

Skrócony opis obsługi

Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszelkie materiały ochronne.

Instalacja

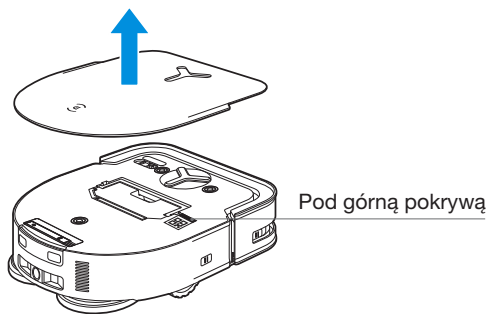
Odgłos kliknięcia oznacza prawidłową instalację.



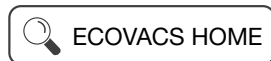
Pobierz aplikację ECOVACS HOME

Aby korzystać ze wszystkich dostępnych funkcji, zalecane jest sterowanie robotem DEEBOT za pomocą aplikacji ECOVACS HOME.

1. Zeskanuj kod QR znajdujący się pod górną pokrywą, aby pobrać aplikację.



2. Wyszukaj ECOVACS HOME, aby pobrać aplikację.



Połącz robota DEEBOT z aplikacją

1. Poprzez Bluetooth: Włącz robota DEEBOT i uruchom tryb Bluetooth w telefonie komórkowym. Zezwól aplikacji na połączenie z telefonem komórkowym poprzez Bluetooth. Dotknij  lub  w aplikacji. Aplikacja automatycznie wykryje robota znajdującego się w pobliżu. Lub zeskanuj kod Qr, żeby przejść do trybu dystrybucji Bluetooth.

2. Poprzez Wi-Fi: Robota DEEBOT można połączyć z aplikacją na różne sposoby podane na stronie aplikacji.

Uwaga: Aby zapewnić większe możliwości, należy połączyć się poprzez Bluetooth.

Wymagania sieci Wi-Fi:

- Należy korzystać z mieszanej sieci 2,4 GHz lub 2,4/5,0 GHz.
- Router powinien obsługiwać standard 802.11b/g/n i protokół IPv4.
- Nie wolno korzystać z wirtualnej sieci prywatnej VPN (Virtual Private Network) ani serwera proxy.
- Nie wolno korzystać z sieci ukrytej.
- WPA i WPA2 z wykorzystaniem szyfrowania TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Protokół WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) nie jest obsługiwany.
- Należy korzystać z kanałów Wi-Fi od 1 do 11 w Ameryce Północnej oraz kanałów od 1 do 13 poza Ameryką Północną (skontaktuj się z lokalnym organem regulacyjnym).
- Jeśli używasz przedłużacza/repeatera sieci, nazwa sieci (SSID) i hasło są takie same jak w sieci podstawowej.
- Należy włączyć WPA2 w routerze.

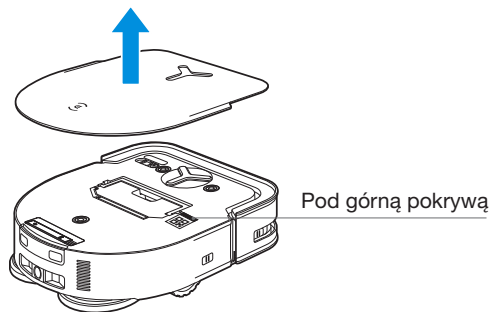
Wskaźnik Wi-Fi

	Pulsuje na biało	Rozłączenie z Wi-Fi
	Świeci na biało	Połączenie z Wi-Fi

Należy pamiętać, że wykorzystanie inteligentnych funkcji, np. zdalne uruchomienie, interakcja głosowa, wyświetlanie map 2D/3D i ustawień sterowania oraz spersonalizowane czyszczenie (w zależności od różnych urządzeń), wymaga od użytkowników pobrania i korzystania z aplikacji ECOVACS HOME, która jest stale aktualizowana. Zanim będziemy mogli przetworzyć niektóre z Twoich podstawowych i koniecznych informacji oraz umożliwić obsługę urządzenia musisz zaakceptować naszą Politykę prywatności i Umowę użytkownika. Jeśli nie akceptujesz naszej Polityki prywatności i Umowy użytkownika, niektóre z wyżej wymienionych inteligentnych funkcji mogą być niedostępne w aplikacji ECOVACS HOME, ale nadal można korzystać z podstawowych funkcji urządzenia w trybie ręcznej obsługi.

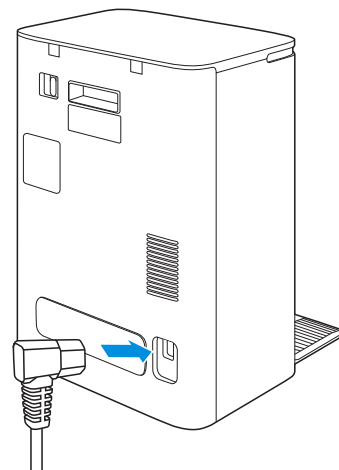
Pobierz pełną wersję instrukcji obsługi

Zeskanuj kod QR znajdujący się pod górną pokrywą.



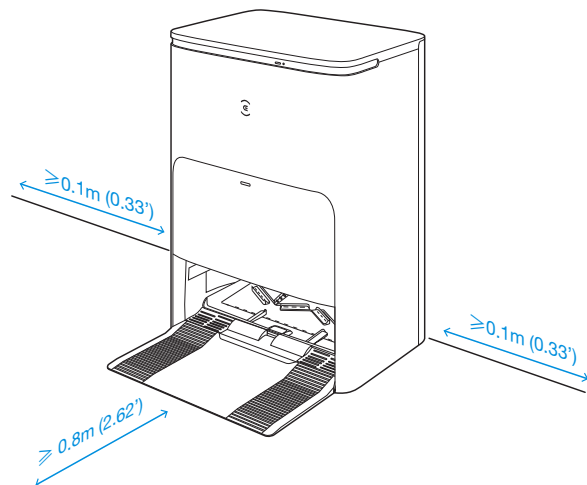
Ładowanie robota DEEBOT

1 Zamontuj stację



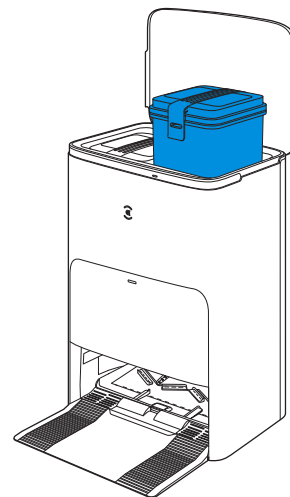
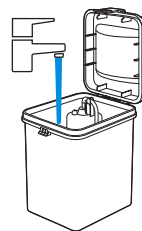
2 Ustaw stację

Należy utrzymać obszar wokół stacji wolny od przedmiotów, zwłaszcza o odblaskowych powierzchniach.



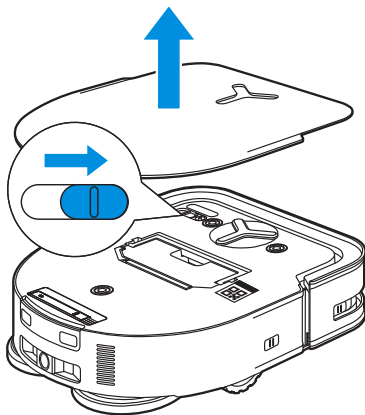
- Jeśli w pobliżu stacji znajdują się przedmioty odblaskowe, np. lustra i odblaskowe listwy przypodłogowe, należy je zakryć na wysokość 14 cm od dołu.
- Nie wolno umieszczać stacji w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Należy umieścić stację w miejscu, w którym sygnał Wi-Fi jest silny.

3 Użyj zbiorników na wodę



- Zalecane jest stosowanie zestawu czyszczącego ECOVACS DEEBOT (sprzedawany osobno). Użycie innego środka czyszczącego mogłoby spowodować poślizg robota DEEBOT, zablokowanie zbiornika na wodę i inne problemy.
- Opisywany model jest kompatybilny z modulem ECOVACS do automatycznego dodawania i odprowadzania wody. Jeśli chcesz go kupić, prosimy skorzystać z aplikacji ECOVACS HOME App lub odwiedzić stronę <https://www.ecovacs.com>.

4 Włączyć zasilanie

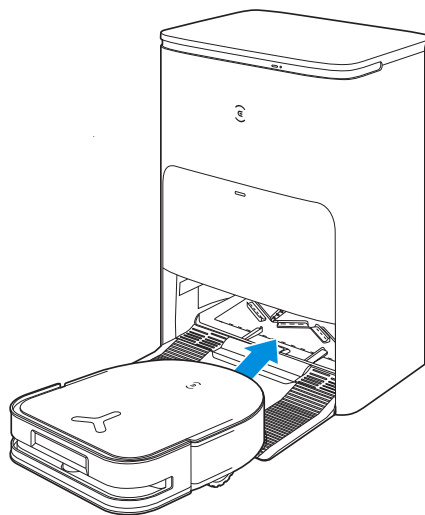


„I” = WŁ., „O” = WYŁ.

- Robota DEEBOT nie można ładować, jeśli zasilanie jest wyłączone.
- W przypadku nie używania robota DEEBOT zalecamy pozostawienie go włączonego i ładowanie.

5 Ładowanie robota DEEBOT

Upewnij się, że stacja jest podłączona do źródła zasilania. Użyj aplikacji ECOVACS HOME, aby polecić robotowi DEEBOT powrót do stacji w celu naładowania.



- Zalecane jest, aby robot DEEBOT rozpoczynał czyszczenie ze stacji. Nie wolno przesuwając stacji podczas pracy robota.

6 Obsługa robota DEEBOT

1. Utworzenie mapy

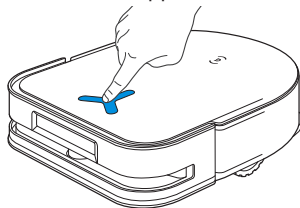
Za pomocą aplikacji ECOVACS HOME poleć robotowi DEEBOT, aby utworzył mapę.

Tworząc mapę po raz pierwszy należy postępować za robotem DEEBOT, aby pomóc mu w eliminowaniu drobnych problemów. Podczas mapowania robot DEEBOT automatycznie rozpoznaje środowisko domowe. Trasa eksploracji może różnić się od trasy czyszczenia. Skonfiguruj wirtualną granicę za pomocą aplikacji: Map (mapowanie) >  > Virtual Boundary (wirtualna granica)

2. Rozpoczęcie odkurzania

- Podczas zmywania robot DEEBOT rozpozna rodzaj podłogi. Robot DEEBOT jest w stanie automatycznie unieść mopy, jeśli napotka dywan. Nie należy używać robota DEEBOT na włochatych chodnikach ani dywanach o włosiu dłuższym niż 10 mm. Zalecane jest złożenie włochatych dywaników o włosiu dłuższym niż 10 mm podczas procedury czyszczenia albo oznaczenie obszaru z włochatymi dywanikami jako strefy zakazu wchodzenia, ustawiając wirtualną granicę w aplikacji ECOVACS HOME.

Przed pierwszym odkurzaniem upewnij się, że robot DEEBOT znajduje się w stacji i jest w pełni naładowany. Wskaż przycisk  na robocie DEEBOT, aby go uruchomić. Robota możesz również uruchomić, korzystając ze stacji ECOVACS HOME App.

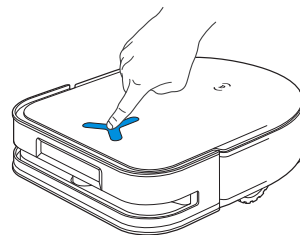


Uwaga:

- Nie wolno zbyt często wyjmować wkładów myjących (mopów).
- Nie wolno używać ściereczek ani innych przedmiotów, które mogłyby zadrapać płytki wkładów myjących.
- Jeśli aplikacja ECOVACS HOME poinformuje o konieczności wymiany wkładów myjących, należy je niezwłocznie wymienić. Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie: <https://www.ecovacs.com>.

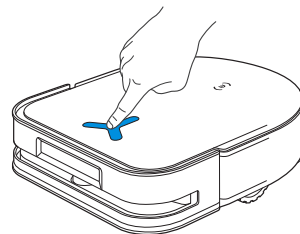
3. Pauza

Wskaż przycisk  na robocie DEEBOT, aby wstrzymać pracę robota. Możesz również użyć aplikacji ECOVACS HOME App, żeby wstrzymać pracę robota DEEBOT.



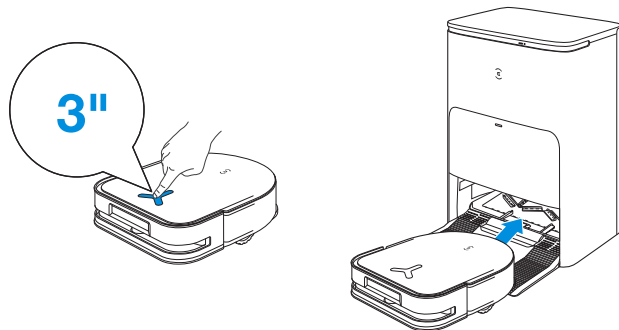
4. Wybudzanie

Wskaźnik wyłączy się, jeśli praca robota DEEBOT zostanie wstrzymana na kilka minut. Naciśnij przycisk  na robocie DEEBOT, aby go wybudzić. Po wstrzymaniu pracy na ok. jedną godzinę robot DEEBOT może przełączyć się do trybu czuwania.



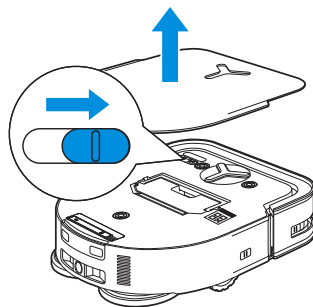
5. Powrót do stacji

Upewnij się, że stacja jest podłączona do źródła zasilania. Użyj aplikacji ECOVACS HOME, aby polecić robotowi DEEBOT powrót do stacji w celu naładowania.



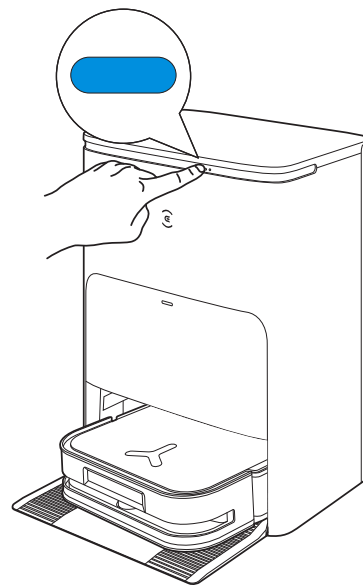
6. Tryb głębokiego uśpienia

Żeby chronić baterię, DEEBOT przejdzie do trybu głębokiego uśpienia, jeśli będzie pozostawał poza stacją przez ok 5 godzin. Prosimy wyłączyć i włączyć robota, żeby go wybudzić.



7 Stacja

Jeśli robot DEEBOT znajduje się w stacji, krótko naciśnij przycisk , aby uruchomić/wstrzymać pracę robota. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  spowoduje automatyczne oczyszczenie stacji.



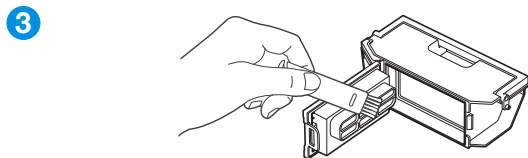
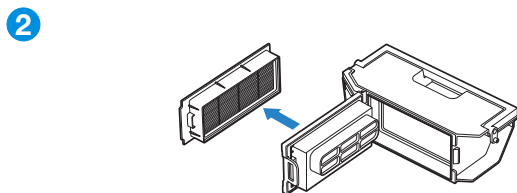
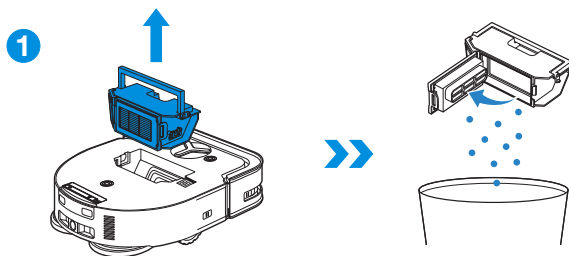
Regularna konserwacja

By zapewnić najwyższą wydajność robota DEEBOT, należy regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne i wymieniać części zgodnie z następującymi wskazaniami:

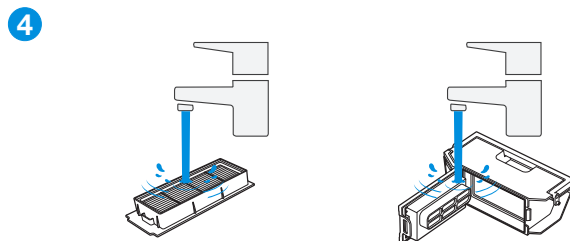
Część robota	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymiany
Wkłady myjące (mopy)	/	Co 1 do 2 miesięcy
Worek na kurz	/	Co 2 do 3 miesięcy
Szczotka boczna	Raz na 2 tygodnie	Co 3 do 6 miesięcy
Szczotka główna	Raz w tygodniu	Co 6 do 12 miesięcy
Filtr	Raz w tygodniu	Co 3 do 6 miesięcy
Czujnik 3D TrueDetect Kółko uniwersalne Czujniki antyupadkowe Czujniki antykolizyjne i zderzak Styki ładowania w robocie DEEBOT Styki ładowania w stacji Moduł lasera d-ToF	Ok. raz w miesiącu	/
Pojemnik do mycia mopa	Okolo 150 dni	/
Zbiornik na czystą wodę	Co 3 do 6 miesięcy	/
Zbiornik na brudną wodę	Raz w miesiącu	/
Pojemnik na brud	Raz w miesiącu	/
Stacja OMNI	Raz w miesiącu	/

Uwaga: Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie: <https://www.ecovacs.com>.

KONSERWACJA POJEMNIKA NA BRUD I FILTRA

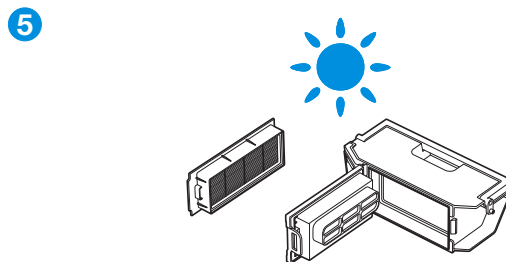


- Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com>.



Uwaga:

- Wypłucz filtr wodą w sposób pokazany powyżej.
- Do czyszczenia filtra nie wolno używać palca ani szczoteczki.

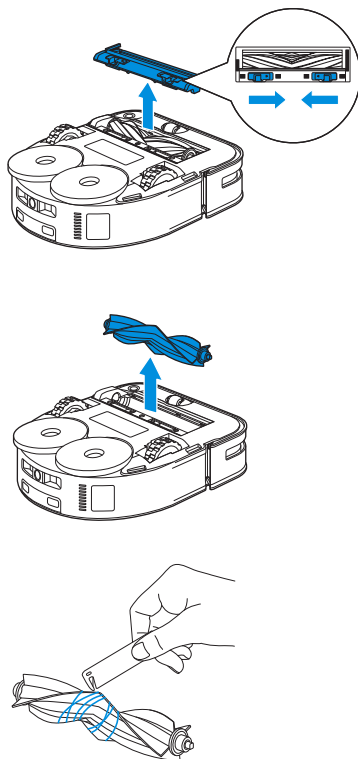


Uwaga: Należy dokładnie osuszyć filtr przed użyciem.

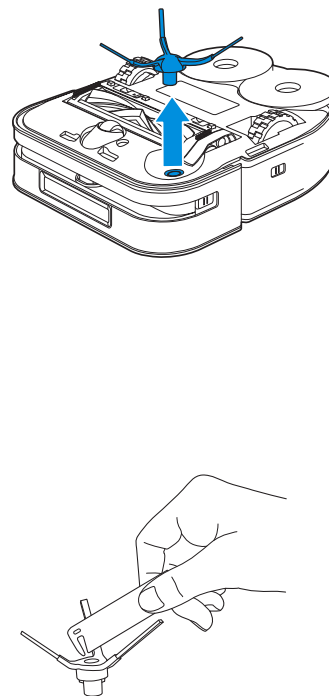
Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie: <https://www.ecovacs.com>.

Konserwacja szczotki i szczotki bocznej

Szczotka



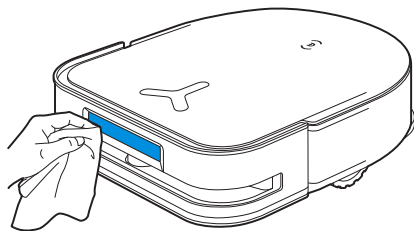
Szczotka boczna



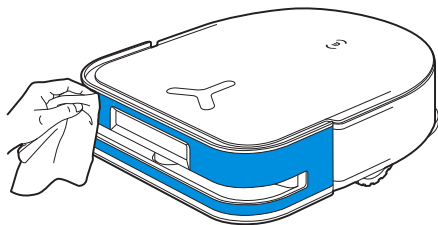
- Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com>.

KONSERWACJA INNYCH ELEMENTÓW

1

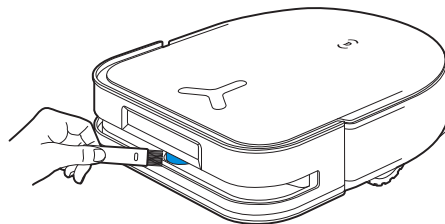


2



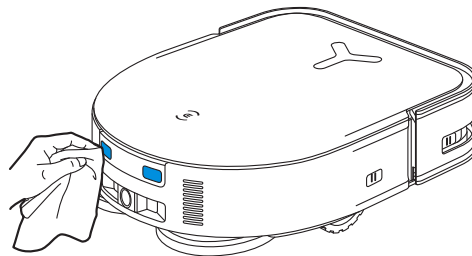
- Wyczyścić elementy czystą suchą ściereczką. Należy unikać stosowania środków czyszczących w sprayu i detergentów.

3

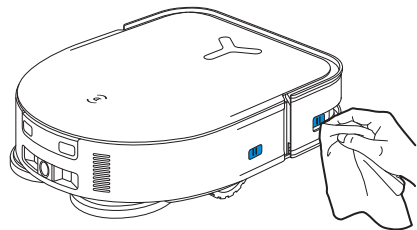


- Obróć moduł, żeby delikatnie wyczyścić soczewkę.

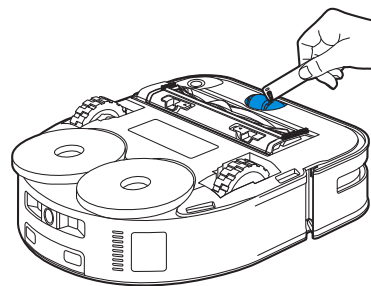
4



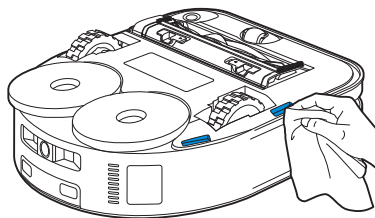
5



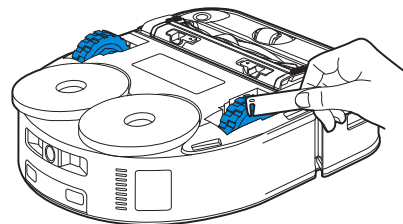
7



6



8



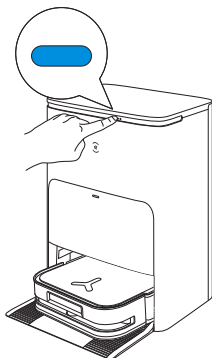
- Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com>.

Konserwacja stacji OMNI

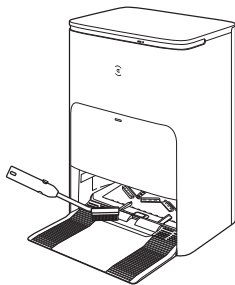
Uwaga:

- Nie wolno uruchamiać automatycznego oczyszczenia podczas pracy robota DEEBOT.
- Jeśli w pojemniku czyszczącym pozostanie brudna woda, po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku stacja najpierw odprowadzi wodę (). Naciśnij i przytrzymaj przycisk (), aby uruchomić automatyczne oczyszczenie.

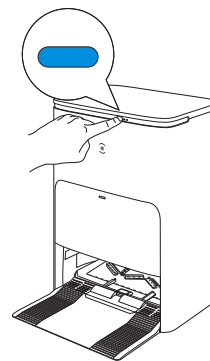
1. Naciśnij i przytrzymaj () przez 3 sekundy, żeby rozpocząć samooczyszczanie.



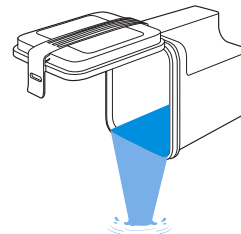
2. Wyczyść pojemnik do mycia mopa.



3. Stacja automatycznie odprowadzi wodę z pojemnika czyszczącego ().

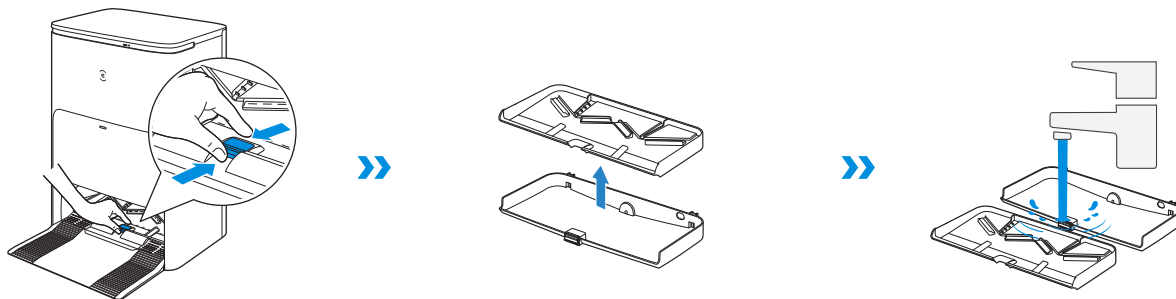


4. Opróżnij zbiornik na brudną wodę.

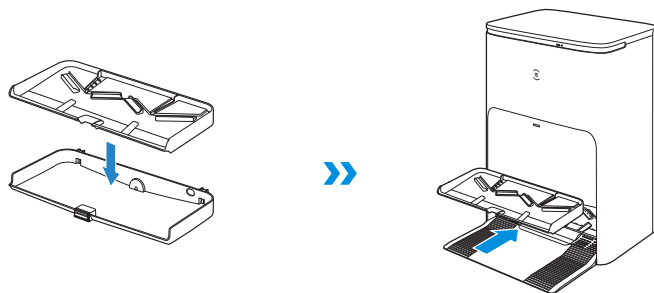


Konserwacja pojemnika do mycia mopa

1. Wyjmij odłączaną tacę i filtr podstawowy w celu mycia



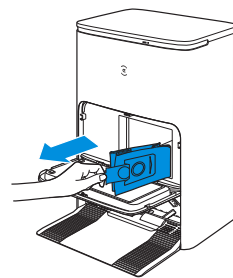
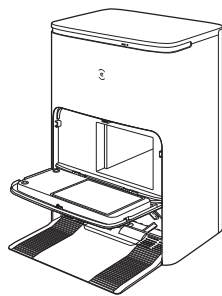
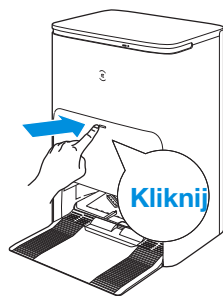
2. Zainstaluj



Uwaga: Pojemnik do mycia mopa należy prawidłowo zainstalować, żeby zapobiec usterkom

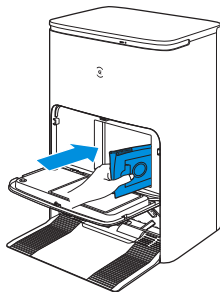
KONSERWACJA WORKA NA KURZ

1. Usuń worek na kurz

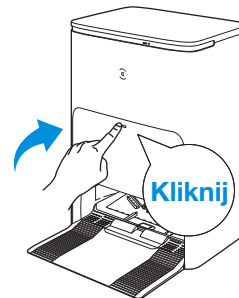


Przytrzymaj uchwyt, aby wyjąć worek na kurz, co może skutecznie zapobiec wydostaniu się kurzu.

2. Wyczyść pojemnik na brud za pomocą suchej ściereczki i włóż nowy worek na kurz

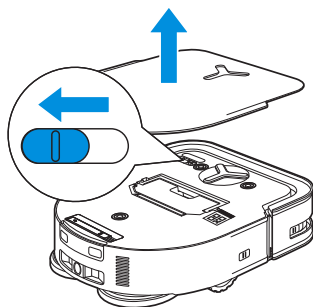


3. Zamknij pojemnik na brud



PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem należy w pełni naładować i wyłączyć robota DEEBOT. Należy ładować robota co 1,5 miesiąca, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora.



! Uwaga: • Robota DEEBOT nie można ładować, jeśli zasilanie jest wyłączone.

- W przypadku nieużywania robota DEEBOT zalecamy pozostawienie go włączonego i ładowanie.
- Jeśli akumulator jest nadmiernie rozładowany lub nie był używany przez dłuższy czas, robot DEEBOT może nie zostać naładowany. Skontaktuj się z firmą ECOVACS w celu uzyskania pomocy. Baterii nie wolno demontować samodzielnie.

Rozwiązywanie problemów

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1	Robot DEEBOT nie łączy się z aplikacją ECOVACS HOME.	Wprowadzono niepoprawne nazwę użytkownika i hasło.	Wprowadź prawidłowe dane logowania do Wi-Fi.
		Robot DEEBOT nie znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi.	Upewnij się, że robot DEEBOT znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi. Staraj się trzymać jak najbliżej źródła sygnału Wi-Fi.
		Robot DEEBOT nie znajduje się w stanie konfiguracji.	Naciśnij przycisk RESET, aby połączyć robota DEEBOT z telefonem poprzez Bluetooth. Jeśli połączenie zakończy się niepowodzeniem, naciśnij przycisk RESET i przycisk  , aby połączyć się poprzez aplikację ECOVACS HOME.
		Na liście sieci Wi-Fi brak domowej sieci Wi-Fi.	1. Sprawdź, czy nazwa sieci Wi-Fi zawiera znaki specjalne. Nie należy używać znaków specjalnych, jak: !@#& ¥%^_. 2. Nie wolno korzystać z sieci 5 GHz.
		Została zainstalowana nieprawidłowa aplikacja.	Pobierz i zainstaluj aplikację ECOVACS HOME.
2	Mapa została utracona.	Mapa może zostać utracona, jeśli przesuńiesz robota DEEBOT podczas czyszczenia.	Przesuń i ustaw robota DEEBOT z przodu stacji, aby odzyskać mapę. Wyszukaj przywróconą mapę w Map Management (zarządzanie mapami) i wskaż „Use This Map” (użyj tej mapy), aby ją odzyskać. Możesz zablokować mapę w aplikacji ECOVACS HOME. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy zrestartować mapowanie.
3	Nie można utworzyć mapy mebli w aplikacji.	Przesunięcie robota DEEBOT podczas czyszczenia może spowodować utratę mapy.	Podczas czyszczenia nie wolno przesuwać robota DEEBOT.
		Automatyczne czyszczenie nie zostało zakończone.	Upewnij się, że robot DEEBOT automatycznie wraca do stacji po zakończeniu czyszczenia.
4	Szczotka boczna robota DEEBOT wypada podczas użytkowania urządzenia.	Szczotka boczna nie została prawidłowo zainstalowana.	Upewnij się, że szczotka boczna zatrzaskuje się na swoim miejscu podczas instalacji.
5	Robot nie wykrywa sygnału. Nie może powrócić do stacji.	Stacja jest nieprawidłowo umieszczona.	Należy prawidłowo umieścić stację, zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [Ładowanie robota DEEBOT].
		Stacja nie jest zasilana lub została ręcznie przesunięta.	Sprawdź, czy stacja jest podłączona do zasilania sieciowego. Nie wolno ręcznie przesuwać stacji.
		Robot DEEBOT nie rozpoczyna czyszczenia ze stacji.	Zalecane jest, aby robot DEEBOT rozpoczynał czyszczenie ze stacji.
		Trasa powrotu robota do stacji w celu naładowania jest zablokowana. Na przykład: drzwi do pomieszczenia, w którym znajduje się stacja, są zamknięte.	Należy utrzymać trasę powrotu robota do stacji w celu naładowania wolną od przeszkód.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
6	Robot DEEBOT wraca do stacji przed zakończeniem sprzątania.	Pomieszczenie jest tak duże, że robot DEEBOT musi powrócić do stacji, aby się naładować.	Należy włączyć funkcję kontynuacji sprzątania. Aby uzyskać więcej informacji, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w aplikacji.
		Robot DEEBOT nie jest w stanie dotrzeć do pewnych obszarów zablokowanych przez meble lub bariery.	Należy również uporządkować sprzątaną powierzchnię odstawiając meble i małe przedmioty na właściwe miejsce.
7	Nie można naładować robota DEEBOT.	Robot DEEBOT nie został włączony.	Włącz robota DEEBOT.
		Gniazda ładujące robota DEEBOT nie łączą się ze stykami stacji.	Upewnij się, że gniazda ładujące robota dokładnie łączą się ze stykami stacji oraz pulsuje wskaźnik  . Sprawdź, czy styki ładujące robota DEEBOT i stacji nie są zanieczyszczone. Należy czyścić te elementy zgodnie ze wskazówkami podanymi z w sekcji [Konserwacja].
		Stacja nie jest podłączona do zasilania sieciowego.	Upewnij się, że stacja jest podłączona do zasilania sieciowego.
8	Podczas czyszczenia robot pracuje bardzo głośno.	Szczotka boczna i pływająca szczotka gumowa zostały zaplątane. Zablokowany pojemnik na brud i filtr.	Zalecane jest regularne oczyszczanie szczotki bocznej, pływającej szczotki gumowej, pojemnika na brud, filtra itp.
		Robot DEEBOT pracuje w trybie MAX.	Przełącz urządzenie do pracy w trybie standardowym.
9	Robot DEEBOT podczas pracy napotyka przeszkodę i zatrzymuje się.	Robot DEEBOT zaplątał się w coś na podłodze (przewody, opadające zasłony, frędzle dywanu itp.).	Robot DEEBOT spróbuje uwolnić się na wiele sposobów. Jeśli mu się nie uda, ręcznie usuń przeszkodę i zrestartuj robota.
		Robot DEEBOT może zablokować się pod meblami z prześwietem o podobnej wysokości.	Ustaw fizyczną barierę lub wirtualną granicę w aplikacji ECOVACS HOME.
		Robot DEEBOT blokuje się w wąskim obszarze.	Uporządkuj mieszkanie. Albo ustaw fizyczną barierę. Lub ustaw wirtualną granicę w aplikacji ECOVACS HOME.
10	Podczas pracy robota DEEBOT pojawiają się następujące problemy: nieuporządkowana trasa czyszczenia, odchylenia od trasy czyszczenia, powtórne sprzątanie oczyszczonych miejsc lub pomijanie małych obszarów wymagających wyczyszczenia. (Jeśli istnieje duża powierzchnia, która nie została tymczasowo oczyszczona, robot DEEBOT automatycznie oczyści pominięte miejsce. Czasami robot DEEBOT ponownie wejdzie do wyczyszczonego pomieszczenia, co nie musi oznaczać powtarzania sprzątania, ale że robot DEEBOT odnalazł pominięte miejsce.)	Przedmioty takie jak przewody i kable znajdujące się na podłodze blokują robota DEEBOT.	Przed rozpoczęciem sprzątania należy uporządkować rozrzucone na podłodze przedmioty, jak przewody, kable. Jeśli istnieje pominięte miejsce, robot DEEBOT oczyści je i nie należy ingerować w działanie robota (np. poprzez przesuwanie robota DEEBOT lub blokowanie trasy).
		Może się zdarzyć, że kółka napędowe ślizgają się po podłożu, gdy robot DEEBOT wchodzi na stopnie, progi lub kraty drzwiowe, co wpływa na jego ocenę środowiska domowego.	Zalecane jest zamknięcie drzwi do tego obszaru i osobne czyszczenie. Po zakończeniu sprzątania robot DEEBOT powróci na miejsce startu. Korzystaj z urządzenia jak zwykle.
		Praca na świeżo woskowanych i wypolerowanych podłogach lub gładkich płytkach skutkuje mniejszym tarciem między kółkami napędowymi a podłożem.	Przed czyszczeniem należy odczekać, aż wosk wyschnie.
		Ze względu na różne środowiska domowe niektórych miejsc nie można oczyścić.	Uporządkuj środowisko domowe, aby umożliwić robotowi DEEBOT wstęp i sprzątanie.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
11	Opóźnienie zdalnego sterowania.	Sygnał Wi-Fi jest słaby, co powoduje powolne ładowanie wideo.	Należy używać robota DEEBOT w miejscach o dobrym sygnale.
12	Po powrocie do stacji robot DEEBOT nie opróżnia pojemnika na brud.	Funkcja automatycznego opróżniania nie została włączona w aplikacji ECOVACS HOME.	Włącz funkcję automatycznego opróżniania w aplikacji ECOVACS HOME.
		Worek na kurz nie został zainstalowany w stacji.	Zainstaluj worek na kurz i zamknij pojemnik na brud.
		Ręczne przesunięcie robota DEEBOT z powrotem do stacji może nie uruchomić funkcji automatycznego opróżniania.	Zalecane jest pozwolenie robotowi DEEBOT na samodzielny powrót do stacji. Nie przesuwaj go ręcznie.
		W trybie DO NOTDISTURB robot DEEBOT nie opróżnia pojemnika na brud po powrocie do stacji.	Wyłącz tryb DO NOTDISTURB w aplikacji ECOVACS HOME lub ręcznie uruchom opróżnianie pojemnika na brud.
		Stacja wykrywa obniżenie wydajności opróżniania.	Wymień worek na kurz zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [Konservacja] i zamknij pojemnik na brud. Jeśli worek na kurz nie jest zapelniony, gdy aplikacja ECOVACS HOME wyświetli komunikat, możesz ponownie włożyć worek.
		Jeśli powyższe możliwe przyczyny zostaną wykluczone, elementy stacji mogą działać nieprawidłowo.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
13	Opróżnienie pojemnika na brud zakończone niepowodzeniem.	Stacja wykrywa obniżenie wydajności opróżniania.	Wymień worek na kurz zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcji [Konservacja] i zamknij pojemnik na brud. Jeśli worek na kurz nie jest zapelniony, gdy aplikacja ECOVACS HOME wyświetli komunikat, możesz ponownie włożyć worek.
		Wylot pojemnika na brud jest zablokowany przez ciała obce.	Zdejmij pojemnik na brud i usuń ciała obce z wylotu.
14	Wewnętrzna strona pojemnika na brud jest zanieczyszczona.	Drobne cząsteczki są wchłaniane do wnętrza pojemnika na brud poprzez worek na kurz.	Wyczyść wewnętrzną stronę pojemnika na brud.
		Worek na kurz został uszkodzony.	Sprawdź stan worka na kurz. Wymień go.
15	Podczas pracy wydostaje się kurz.	Wylot pojemnika na brud jest zablokowany przez ciała obce.	Zdejmij pojemnik na brud i usuń ciała obce z wylotu.
16	Płytki wkładów myjących nie obraca się.	Płytki wkładów myjących nie zostały prawidłowo zainstalowane.	Prawidłowo zainstaluj płytki wkładów myjących. Odgłos kliknięcia oznacza prawidłową instalację.
		Płytki wkładów myjących została zablokowana przez ciała obce.	Usuń ciała obce.
17	Robot DEEBOT nie reaguje na polecenia stacji.	Robot DEEBOT nie znajduje się w stacji.	Upewnij się, że robot DEEBOT znajduje się w stacji.

Lp.	Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
18	Kółka napędowe zostały zablokowane.	Kółka napędowe zostały zablokowane przez ciała obce.	Obróć i naciśnij kółka napędowe, aby sprawdzić, czy nie zostały owinięte lub zablokowane przez ciała obce. Wszelkie ciała obce należy niezwłocznie usunąć. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
19	Jeśli pojemnik do mycia mopa jest pełen wody i nie można jej odpompować, komunikat głosowy poinformuje, że pojemnik do mycia mopa jest zapelniony.	Zbiornik na brudną wodę nie został prawidłowo zainstalowany.	Wskaż zbiornik na brudną wodę, aby upewnić się, że został prawidłowo zainstalowany.
		Korki uszczelniające w zbiorniku na brudną wodę nie zostały prawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy korki uszczelniające zostały prawidłowo zainstalowane.
		Stacja nie może normalnie odprowadzić wody.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  , aby sprawdzić, czy stacja prawidłowo odprowadza wodę. Jeśli woda jest prawidłowo odprowadzana, wytrzyj do sucha czujnik przelewu wody w pojemniku czyszczącym. Jeśli stacja nie odprowadza prawidłowo wody, należy sprawdzić, czy między zbiornikiem na brudną wodę a stacją nie znajdują się ciała obce i usunąć je.
		Port ssący pojemnika czyszczącego został zablokowany przez ciała obce.	Upewnij się, że w porcie ssącym pojemnika czyszczącego nie znajdują się ciała obce.
		Komunikat głosowy nadal występuje po wypróbowaniu powyższych rozwiązań.	Włącz i wyłącz stację ładującą. Jeśli problemu nie można rozwiązać, skontaktuj się z centrum obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
		Pojemnik do mycia mopa i filtr podstawowy są brudne	Umyj pojemnik czyszczący i filtr podstawowy czystą wodą.

Dane techniczne

Model	DDX19
Znamionowe parametry wejścia	20 V === 2 A
Czas ładowania	5 godz.
Model stacji	CH2358
Znamionowe parametry wejścia	220–240 V, 50–60 Hz
Znamionowe parametry wyjścia	20 V === 2 A
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,5A
Pobór mocy (opróżnianie)	1000 W
Pobór mocy (mop do mycia gorącą wodą)	1650 W
Wykorzystywane pasmo częstotliwości	2400–2483,5 GHz
Maksymalna moc skuteczna wypromieniowywana izotropowo	Bluetooth LE: 9dBm
	Wi-Fi 2,4 GHz: 19dBm

Uwaga: Dane techniczne i konstrukcyjne mogą ulec zmianie ze względu na nieustanne ulepszanie produktu. Więcej akcesoriów można znaleźć na stronie <https://www.ecovacs.com>.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Chiny.

451-2357-0802